

LOS PROGRAMAS DE LA AYUDA DE LA ENERGIA

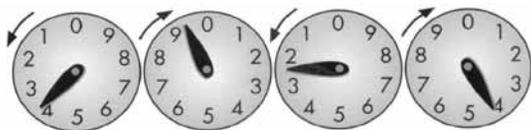
El Departamento de Servicios de Humano de Nuevo Mexico ofrece el Programa Buscador de Ingresos Bajos de Energia Ayuda para ayudar las familias bajas de ingresos pagan su es cuentas que calientan. En Hobbs, la oficina se localiza en 2120 North Alto, Suite D, (575)397-3400. En el condado de Lincoln, la Oficina se encuentra en 26387 carretera 70, (575) 378-1762. En el condado de Dona Ana, la oficina se localiza en 655 Utah Ave. (575) 524-6500.

PROTECCIONES DE MORATORIA DE INVIERNO

Su servicio no sera desconectado desde el 15 de Noviembre hasta el 15 de Marzo si usted califica para El Programa de Ayuda de Energia (LIHEAP) si no tiene ninguna cantidad atrasada para del 15 de Noviembre o esta hacienda los pagos anteriormente aceptados en los arreglos de pago. Para mas informacion, comuniquese con los departamentos arriba o con la entidad tribal o al pueblo que administra el LIHEAP.

COMO LEER SU CONTADOR

En su contador de gas, se refiere a las cuatro esferas grandes. Lea las esferas de la izquierda al derecho, y anote el numero mas bajo la mano de cada esfera ha pasado. Eso le da la corriente que lee en su contador. Para determinar cuanto gas que usted ha usado, reste el mes previo es leer, mostrado en su cuenta, de la corriente que lee.



Si usted tiene cualesquiera preguntas sobre su servicio del gas natural, par favor llame 0 visite su oficina de distrito local.

Por las areas del condado Lincoln, :

1001 Short Drive
Ruidoso Downs, New Mexico 88346
505-378-4277
800-520-4277

Por las areas de Hobbs, de Jal y de Tejas:

510 E. Bender
Hobbs, New Mexico 88240
575-392-4277
800-470-9900

Por las areas de Maxwell, de Springer, y de Raton:

Maxwell Village Hall
316 Maxwell Avenue
Maxwell, New Mexico 87728
575-375-2277)

Par el area de Cimarron:

Blue Moon Eclectics
333 Ninth Street
Cimarron, New Mexico 87714
575-376-9040

Par el area del condado Dona Ana

3700 W. Picacho Ave.
Las Cruces, New Mexico 88007
575-526-4427
800-453-5546



ZIA NATURAL GAS COMPANY

ZIA NATURAL GAS COMPANY

GUIA DE SERVICIOS PARA CLIENTES

Zia Natural Gas Compania esta dedicado a proporcionar servicio confiable y economico del gas natural a todos de sus clientes. Esta guia del servicio proporciona a usted como un resumen de log terminos y condiciones del servicio Zia se requiere mantener par regulacion del estado. Una copia completa de las tarifas, de las reglas y de las formas de Zia esta disponible para su revision en cada uno de nuestras oficinas de distrito. Si usted tiene cualesquiera preguntas sobre su servicio del gas natural, par favor llame 0 visite su oficina de distrito local.



NEW MEXICO'S NATURAL CHOICE....
ZIA NATURAL GAS COMPANY

PARA SOLICITAR SERVICIO

Todos los clientes necesitan completar una forma de aplicación y traerlo o enviarlo por fax a la oficina local. Un cliente quien tiene o esta comprando una casa, o tiene empleo de tiempo completo y ha sido por un año, o puede proporcionar una referencia de crédito de otra utilidad, no tendrá que pagar un depósito de seguridad. Los depósitos de seguridad serán requeridos para uno cliente quien no ha tenido el servicio previo de utilidad y quien no ha establecido una solvencia aceptable, o para un cliente quien ha sido delinciente en los pagos tres o mas tiempos en uno año ("Delinciente Cronico"), o como una condicion para reconexion del servicio despues discontinuacion del servicio por la compania, o para un cliente que es alquiler o arrendamiento de una casa o apartamento que no ha sido un cliente anterior de Zia.. Un deposito para un cliente no podra ser mas de un sexton (1/6) de que el cliente facturacion anual estimado o no as de una y media veces (1 & 1/2) que el cliente estimados facture mensual maxima en ese local o si no hay un period comparable de servicio en eso local, el deposito sera una vez y media (1 & 1/2) veces el consume maximo de clients similares en la misma zona.

LOS PROCEDIMIENTOS DE FACTURAR

A. Su Cuenta de Gas Natural

Su cuenta de gas natural incluye las cargas siguientes. Las cargas son un resultado de la cantidad de uso:

1. El costo de gas - esta es el costo por el suministro de gas que esta comprando por Zia entregar a sus clientes. Zia compra su suministro de gas con un contrato que esta basado en las costas del mercado. Zia no curva esta costa, y es subdito a la revista y la aprobacion del estado.
2. Las cargas de distribuir y de transmision: estas son las cargas para la operacion y el mantenimiento de log sistemas de Zia de distribuir y transmision. Los sistemas incluyen los oleoductos, el contador de gas, log reguladores, y todo del equipe y todo del personal que es necesario proveer su servicio.

Su cuenta incluirea tambien una carga baja que es requerida indiferente del uso de gas. Esta es una cuota de acceso de cliente y es asociado con la indicacion de contadores, con las operaciones de administrativo y de contabilidad, y con otras operaciones de servicio de cliente.

Las cargas de distribuir y de transmision y la carga son revisadas y aprobado por la comision regulativa del estado y no pueden cambiar sin un caso tanto general. Su cuenta reflejara tambien el impuesto local sobre las ventas y en unas areas, una cuota de franqueza. Este se paga por Zia a la ciudad o el condado para usar los derechos-de-via publicos para proveer su servicio de gas natural.

Su cuenta es debida cuando usted la recibe, y si no es pagado, despues de veinte (20) dias de calandria de la fecha de echar al correo, es considerada delinciente. Una cuota tarde

de 0.67% sera impuesta en lasanzas delincuentes.

Un plan del pago del presupuesto residencial esta disponible que proporcionara para once (11) pagos mensuales iguales, con el mes doce (12) ajustado arriba o abajo para equilibrar el deficit o el sobrante pago todo el periodo de doce meses del uso de gas. El plan del pago del presupuesto esta disponible a un cliente residencial que es actual en pagos para el servicio de gas o que ha entrado en y se conforma con un Acuerdo del Pago. Sin embargo, si un cliente en el plan de pago del presupuesto llega a ser Cronicamente Delinciente, la Compafia puede quitar tan cuenta de cliente del plan del pago del presupuesto.

B. Las Cuentas Estimadas

Zia enviara una cuenta estimada solo que no podemos obtener acceso a su contador o un contador esta defectivo o ha enredar con o circundado, o las condiciones del tiempo prohíben contador leer. Las cuentas pueden solo se sea basado en el uso estimado por ningunos periodos mas de dos (2) consecutivos que facturan. Procuraremos avisarlo aliviar las condiciones que previenennos de leer su contador. Si subestimamos su uso y entonces corregimos su cuenta, usted toma parte en un plan de pago a plazos con respecto a la cantidad subestimada.

C. Las Cuentas Que Disputo

Si usted cree que su cuenta no tiene razon, debe avisar la compafia que las cargas de la utilidad estan en debate por nota escrita, por telefono, o en la persona. Con tal de que si nota sea proporcionada por telefono o en la persona, entonces usted necesita darnos una nota escrita de la disputa dentro de cinco (5) dias de la fecha de contacto personal o de telefono. La cantidad indisputable se debe pagar todavia cuando debido. Intentaremos resolver inmediatamente cualquier disputa tan rapidamente como posible, por trabajar con usted primero por nuestros empleados, entonces nuestro director del distrito y nuestro director de los asuntos regulativos. Si la disputa no puede resolver, entonces usted puede registrar una queja con la comision regulativa del estado. La orden numerada 13 de Zia provee informacion mas detallada sobre cuentas disputas.

LA SUSPENSION DEL SERVICIO DE GAS NATURAL

Para la proteccion de nuestra cliente, cualquier cliente que la desea la suspension del servicio de gas tiene que avisarnos a escribir en la oficina local. Nosotros tambien interrumpimos a veces el servicio por un periodo razonable para reparaciones o conservacion de nuestro sistema; cuando esto ocurre, haremos cada esfuerzo de notificarlo y asistiremos con volver a encender los aparatos.

La compania puede suspender el servicio sin aviso previo:

1. En el caso de una condicion determino a ser peligrosa.
2. Si su uso del equipo afecta adversamente el equipo de la Compania o nuestro servicio a otros.
3. Si usted manipula con, dana o destruye deliberadamente el equipo amueblado y poseido por la Compania.
4. En el caso del uso no autorizado del servicio.

5. En una emergencia. El servicio se puede discontinuar con tres (3) dias de nota bajo las condiciones siguientes:

1. La negativa para otorgar el acceso al equipo para el proposito de la inspeccion, el contador leyendo, la conservacion o el reemplazo.
2. El fracaso proporcionar tal servicio, el equipo, los pmerisos, los certificados, y/o los derechos de via, como habra sido especificado por la Compania como una condicion obtener el servicio o en el caso que tal equipo o el permiso se retira o es terminado.
3. La infraccion de y/o del incumplimiento con las ordenes de la Compania que son en el archivo con y aprobadas por la comision regulativa del estado.
4. El fracaso cumplir las obligaciones contractuales para el servicio de la utilidad y/o facilidades de otra manera que Acuerdos de Pago.

El servicio se puede discontinuar despues siete (7) dias nota escrita para:

1. El fracaso para obedecer las condiciones y condiciones de un Acuerdo del Pago.

El servicio se puede discontinuar despues quince (15) dias nota escrita para:

1. Falta de pago de una cuenta delinciente.
2. El fracaso anunciar un deposito requerido de la seguridad o la garantia.

La Compania NO discontinuara el servicio para:

1. El fracaso pagar servicios especiales.
2. El fracaso pagar el servicio recibido en un punto separado del servicio, la residencia, o la ubicacion.
3. El fracaso pagar una clase diferente del servicio recibido en la ubicacion misma o diferente.
4. El fracaso pagar la cantidad disputada de una cuenta.
5. La delincuencia en el pago para el servicio a un ocupante previo del mismo local a menos que un tribunal ha encontrado el cliente nuevo responsable legalmente para la deuda del ocupante previo o el ocupante previo continua residir en el local.
6. El fracaso pagar la cuenta de otro cliente como garante del mismo.

Avisaremos una parte tercero - una persona, organizacion, o agencia gubernamental especifico - en su beneficio, quien es deseoso asistirlo en el pago de las cuentas de utilidad. Complete uno de nuestras formas de garantia de parte tercero.

Si usted esta en peligro de estar desconectado, y hay alguien en su casa que es enfermo gravemente o cronicamente, puede evitar la suspension pol someter un Certificado Medico completo y el Certificado Financiero, funden en la espalda de su nota de valvula, y de ejecutar un Acuerdo del Pago.

Evitar para ser desconectado puede entrar en un Acuerdo del Pago con la Compania que tendra en cuenta tres pagos a plazos del equilibrio vencido, sobre un periodo de 45 dias.